

英语教学中影视的应用

蒋 华

(广州大学华软软件学院外语系,广东 广州 510990)

摘要:将影视运用于英语教学是教学发展的要求,也是顺应时代发展的要求,更是弥补传统教学手段不可或缺的一种新兴的教学方法。在信息迅猛发展的时代,传统英语教学方法存在着不足之处,而正确将影视运用于英语教学有其必然性、合理性和广泛性,并可产生积极教学作用和效果。

关键词:影视教学;英语教学;传统英语教学;影视作用

信息时代一个主要的特征就是“视觉文化”的迅猛发展。大量的影视传媒作品日益冲击着人们的生活,深入到我们生活的每一个角落。每年都会有成千上万种影视作品诞生,成为人们娱乐、学习的一个重要途径。早在1988年美国历史学家海登·怀特提出一种新的历史学观念——“影视史学”,即以影视方式传达历史以及我们对历史的见解。这些动态的史料研究对于我们创设情境使学生能够接近甚至“神入”历史有很大帮助,影视教学可以利用其直观性、生动性的特点,营造出一种历史氛围和文化氛围,使学生能够更主动和有效地进行学习。

随着社会的发展,教学方法与教学手段的丰富,将影视运用于英语教学已经成为顺应时代发展的潮流,也为当代英语教学注入新的生机。英语教学由我们传统的黑板教学到多媒体引进课堂,再到影视鲜活的走进课堂,无疑是教学方法改进的一种突破性尝试。影视具有集声、像、动画、文学一体的多种信息功能,因此将影视运用于英语教学可使整个教学过程变得生动活泼且直观;使学生有了开放的、探索式的学习环境,给学生一种视觉冲击,而学生也容易感受到英语的文化艺术特点,产生与培养英语学习兴趣,活跃课堂气氛[1]。

一 影视运用于英语教学的合理性

从历史的角度来说,影视的使用,也符合了社会发展的需求。影视本身所具备的性质也刚好达到了教学所期望的结果,影片本身所具有的属性也证实了这一点。从传统的英语教学方法上来讲,运用英文影视教学很大程度上弥补了以往教学中的不足和缺憾,正是因为如此许多英语专家及教学者开始提倡并运用影视进行教学。影视教学方法可以使我们获得更多、更真实的语言,使学生有一种真正的英语语言环境,从而加快其对英语的领悟能力和运用能力[2]。因此影视在英语教学中的运用,不是一种偶然,在很大程度上是传统英语教学模式的一种有效补充。

(1)影视教学激发了学生自我主观能动性。将英文影视作品带入课堂,学生可以直观的去获得很多背景文化知识以及情感态度,不需要老师具体的阐述,学生便可发挥其自我主观能动性。通过影片的放映,学生可以身临其境地感受影片中的情景,了解其中的语言,而老师也不需要过多的说明和解释[3]。比起传统的英语教学模式,这不仅是节省了师生的时间,更主要的是它可以使学生更快更好的理解影片的内容,从而培养了学生自己的思维能力,真正的体现以学生为中心的课堂教学模式。

(2)影片向老师和学生提供激发材料,丰富了课堂,提高了学生的兴趣,吸引了学生的注意力。英文影片中所具有的声音效果,场景,以及人物对话,是其它的传统教学方法不能比拟的。英文电影资料可以丰富教学课堂,避免了传统英语教学方法中教学资料的单调和枯燥,同时也极大地提高了学生的学习效率,达到了课堂教学的效果[4]。比如在播放电影 *The Sound of Music* 时,学生不光可以了解当时的社会环境,还可以体会当时的人物的心理状态。学生随着影片中人物的情感和语言时而开心,时而紧张,时而气愤,时而惋惜。而影片中的音乐,又使他们感觉无比的愉快,并且激发了他们想要唱的欲望和对英语浓厚的兴趣。

(3)英文电影描述生活中的实际情况,现实生活的人和现实生活中语言,给学生展现活的语言。比如 *Titanic* 中的经典台词和对白,为学生提供了地道的英语语言输入,激发了学生英语口语练习的积极性。电影中的许多口语短语与句型可以提高学生的口语表达能力,增强语感,而对白能够帮助学生掌握发音规律与技巧,加强听力学习。

(4)影视是传播各国文化的很好的手段,弥补了传统英语教学中对西方文化不熟悉的缺点。语言是文化的一部分,它扮演一个非常重要的角色。一方面,如果没有语言,也不可能产生文化;另一方面,语言受到文

化的影响并能塑造文化,反映文化。在最广泛的意义上说,语言是象征一国人民,和其历史和文化背景,以及他们的生活方式和思维。语言和文化需要相互作用,相互理解。学习英语,意味着更多的不仅仅是掌握单词发音、语法、词汇和习语;它意味着学会象西方人所看到的世界一样,反应西方的观念、风俗及社会习惯,理解他们心中的语言。学习英语,其实英美文化是分不开的。然而,在相当长的时间里,我们忽视了这一点。尽管许多学生已掌握英语的四项基本技能——听、说、读、写,符合传统课程教学的要求,但他们在运用时却总是出错。因为我们的教学和教材,重视语言形式,但忽视社会意义的语言形式和语言应用的现实。影视教学却刚好可以避免此类问题,将英语和英美文化结合起来,最终提高英语语言的认知能力和英语思维能力。随着改革开放的进一步的深入,我们国家正在与世界接轨,大量的英语电影进入到了我们的文化生活中。这些电影使我们开拓了眼界,增长了见识,同时也了解到了异国的文化习俗和风土人情。这些因素都有助于语言学习者增强语言学习的文化积淀和跨文化交际的实际能力,提高学习者的学习兴趣,激发学习热情。由此可见影视教学有着传统英语教学方法不可比拟的优势,它是传统英语教学模式的一种强有力的冲击。并且现在影视教学走进课堂,已带给我们数不尽的好处,我们在享受这些好处的同时也更恰当利用影视教学。

二 影视运用于英语教学的要求

英文电影的内容与类型对课堂教学的效果起着决定性的作用。为了达到对传统教学模式的有效补充,英文电影的选择要遵循下面几个要求:

(1)英语学习应该是从语音、语调和语言现象开始。因此我们在选择影视资料时应选择原版电影作品,演员的发音或配音应清晰而标准,学生可以从这些词语,句子的发音开始,不断模仿,反复操练,形成正确的发音方式。特别是注意元音,清辅音,浊辅音的发音技巧及规律,美式英语和英式英语发音的区别,引导学生在纯正的语音环境中大量练习,掌握标准的发音。

(2)引用的影视材料要符合教学内容的需要。影视资料的引用是为辅助教学服务的,不能让其喧宾夺主,冲淡了我们的课堂教学。因此在影视的选择上,应挑选那些英国或是美国本土的影片,然后在看的过程中组织一些讨论。老师和学生在观看的过程中还应更多的注意西方日常生活中的场景,比如店员与顾客之间的对话,电话中的固定用语和表达方式,在路上遇到时的言谈等等。

(3)引用影视资料与教师的讲解要相结合,不能忽视教师的讲授。往往在播放了影片后学生立刻就会悄然无声,需要我们马上进行“补讲”。当进行影视教学时应适当让学生注意各个角色,并指出对话中语言使用的特殊性,不同的场景不同的人所用的不同的语言。同时老师应更多的注重恰当的语言形式和语言使用的正确性,还要注意影片的历史文化背景,引导学生尽可能多了解英语文化。

(4)运用影视进行教学过程中,最关键的还是我们的教学设计。在视频材料播放前要给学生设置一些问题,让学生带着问题看视频,或者要求学生看完后要复述视频的内容等。可以在学生之间或是师生之间进行类似的对话练习。以巩固和提高语言的表达能力,不同场景的选词表达能力[5]。

三 正确使用影视进行课堂教学的意义学者 Arthur (1999)指出,影视可以给学生提供真实的模式来模仿角色,通过合适与适当的教学来增强文化意识,同时加强音频/视频语言感知,丰富课堂安排与活动,并最终将最新的技术用于促进语言学习[6]。由此可见,将影视运用于英语教学有其可行性和优越性。

(1)运用影视提高学生的听力水平和口语表达能力。影视语言为培养和提高学生英语听说能力提供了丰富的、生动形象的素材。影视中台词具有不同的类型,包括对白、采访、辩论、演讲等,这些真实的材料是学生进行听力训练和口语模仿的范例。采用蒙太奇等影视方式可以以人物或观众的视觉或思想为基础,结合课堂教学的内容和要求,学生能够以连续的方式进行学习和训练,学生在学习过程中能够根据自己喜欢的画面,对画面的场景或人物进行描述、说明,从而培养和提高学生的思想表达和口头表达能力。

(2)运用影片教学增强英语敏感性,培养英美文学修养。英语中的很多名著都改编拍摄成影片,如 *Gone with the Wind*, *Jane Eyre*, *Romeo and Juliet* 等,这些都是学习英美文学的好材料。大多数学生觉得大量的文字材料、书籍比较枯燥,而这些改编的影片给他们了解、学习英美名著提供了最佳途径。学生通过观看影片对名著产生兴趣,激起了他们学习文学的欲望。大量观看这些影片及广泛阅读英文名著极大地培养学生的英语语感,增强其英语敏感性,最终提高学生阅读能力和写作水平。

(3)通过影片教学熟悉英美文化,提高跨文化交际能力。欧美影片体现着欧美国家的不同文化,主要反映在风俗、习惯、环境、传统和性格方面的差异。英文影片的情节发展及人物关系与中式思维有较大的差异,然而要理解影片,学生可能需要了解相关的背景资料,老师也要给学生讲解相应的英美国家的历史文化、风土人情等。在此基础上,学生才能领会东西方的价值观念以及由此产生的思维差异,才能进行真正的语言交流。因此,学生在欣赏英文影片的同时,置身于真实的语言环境和文化环境中,受到英美文化的熏陶,提高了文化素养和跨文化交际能力。

参考文献:

- [1] 胡素芬. On Teaching Non - English Majors Listening and Speaking Through Videos [D]. 武汉:华中师范大学硕士论文,2004.
- [2] 李霄鹏. Teaching with Video in a Listening/ Conversation Class[J]. 中国科学教育,2005,(3).
- [3] Ellis, R. Understanding Second Language Acquisition [M]. 上海:上海外语教育出版社,1999.
- [4] 余艺玲. 英文影视与语言学习[J]. 黎明职业大学学报,2000,(3).
- [5] 苏秀玲. English Movie and English Study[D]. 福州:福建省外国语文学学会年会论文集,2002.
- [6] 承华. 影视英语听说教学法的探索和实践[J]. 立信会计高等专科学校学报,2002,(3).

 无忧论文网

 51lunwen.com